

№ 1

journal of literary criticism and studies of literature

PROBLEMS of literature

january — february

2024

**established
in 1957
moscow**

№ 1

журнал критики и литературоведения

ВОПРОСЫ литературы

январь — февраль

2024

журнал основан
в 1957 году
москва

Главный редактор

Игорь Олегович Шайтанов
доктор филологических наук,
Российский государственный
гуманитарный университет,
Российская академия народного
хозяйства и государственной
службы при Президенте
Российской Федерации, Москва,
Россия

Редакционная коллегия

**Константин Маркович
Азадовский**
кандидат филологических наук,
член-корреспондент Германской
академии языка и литературы,
Дармштадт, Германия / Санкт-
Петербург, Россия

Алексей Давидович Алехин
поэт, литературный критик,
Москва, Россия

Михаил Леонидович Андреев
доктор филологических наук,
академик РАН, Институт мировой
литературы им. А. М. Горького РАН,
Москва, Россия

Дмитрий Петрович Бак
кандидат филологических наук,
Российский государственный
гуманитарный университет,
Государственный литературный
музей, Москва, Россия

Николай Павлович Гринцер
доктор филологических наук,
член-корреспондент РАН,
Российская академия народного
хозяйства и государственной
службы при Президенте Российской
Федерации, Москва, Россия

Саймон Диксон
PhD, Школа славянских
и восточноевропейских
исследований, Университетский
колледж Лондона,
Великобритания

Эмил Димитров

доктор филологических наук,
Институт литературы Болгарской
академии наук, София, Болгария

Виталий Львович Махлин

доктор философских наук,
кандидат филологических наук,
член-корреспондент Академии
гуманитарных исследований при
Институте философии РАН, Институт
научной информации по общественным
наукам РАН, Москва, Россия

Мария Олеговна Переяслова

кандидат филологических наук,
ответственный секретарь журнала
«Вопросы литературы»

Елена Алексеевна Погорелая

кандидат филологических наук,
Российский государственный
гуманитарный университет, Москва,
Россия

Ольга Ивановна Половинкина
доктор филологических наук, Российский
государственный гуманитарный
университет, Москва, Россия

Денис Соболев

PhD, Университет Хайфы, Израиль

Галин Тиханов

PhD, Лондонский университет
королевы Марии, Великобритания

Кэрил Эмерсон

PhD, Принстонский университет, США

Редакция

Алина Сергеевна Денисенко
помощник директора

Игорь Дуардович
директор редакции

Александра Эдуардовна Дудкина
архивариус, менеджер
по распространению журнала

Анна Владимировна Жучкова
редактор, кандидат филологических
наук, Российский университет дружбы
народов, Москва, Россия

Юлия Сергеевна Крылова
контент-менеджер, редактор сайта

Елена Михайловна Луценко
редактор, кандидат филологических наук, Российский государственный гуманитарный университет, Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации, Москва, Россия

Мария Олеговна Переяслова
ответственный секретарь, редактор, кандидат филологических наук

Елена Алексеевна Погорелая
редактор, кандидат филологических наук, Российский государственный гуманитарный университет, Москва, Россия

Лидия Александровна Хесед
редактор, кандидат филологических наук

Анастасия Андреевна Шаповалова
секретарь, редактор

Перевод на английский язык

Лидия Николаевна Голуб

Франциска Макнил
PhD, Американская ассоциация литературных переводчиков

Учредители

Фонд содействия развитию литературы «Литературная критика», АНО Редакция журнала критики и литературоведения «Вопросы литературы».

Периодичность: 6 раз в год.

Журнал выходит с 1957 г.

Журнал зарегистрирован федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор).

Свидетельство о регистрации СМИ:
ПИ № ФС77-47288 от 17 ноября 2011 г.

Подписной индекс в Объединенном каталоге «Пресса России» — 70149.

Журнал включен в Перечень рецензируемых научных журналов ВАК (группа научных специальностей «10.01.00 — литературоведение»), Российский индекс научного цитирования (РИНЦ), в реферативную базу данных научной периодики Scopus.

Журнал «Вопросы литературы» публикует статьи, эссе, обзоры, рецензии, посвященные проблемам истории русской и зарубежной литературы и филологии, теории литературы, современному литературному процессу.

Публикуемые материалы прошли процедуру экспертного отбора и одностороннего слепого рецензирования.

Ответственность за точность цитат и фактических данных несут авторы публикуемых материалов.

Контактная информация

125375, г. Москва, Большой Гнездниковский пер., д. 10, 10-й этаж.

Тел.: +7 (495) 629-49-77

Email: voplit@mail.ru

Сайт: <http://voplit.ru>

Telegram: <https://t.me/voplit>

© Журнал «Вопросы литературы»,
2024

Editor-in-chief

IGOR O. SHAYTANOV

Doctor of Philology, Russian State University for the Humanities, Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration, Moscow, Russia

Editorial board

ALEKSEY D. ALEKHIN

poet, literary critic, Moscow, Russia

MIKHAIL L. ANDREEV

Doctor of Philology, Member of the RAS, A. M. Gorky Institute of World Literature of the RAS, Moscow, Russia

KONSTANTIN M. AZADOVSKY

Candidate of Philology, Associate Member of the German Academy for Language and Literature, Darmstadt, Germany / St. Petersburg, Russia

DMITRY P. BAK

Candidate of Philology, Russian State University for the Humanities, State Literature Museum, Moscow, Russia

EMIL DIMITROV

Doctor of Philology, Institute of Literature, Bulgarian Academy of Sciences, Sofia, Bulgaria

SIMON DIXON

PhD, School of Slavonic and East European Studies, University College London, UK

CARYL EMERSON

PhD, Princeton University, USA

NIKOLAY P. GRINTSER

Doctor of Philology, Associate member of the RAS, Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration, Moscow, Russia

VITALY L. MAKHLIN

Doctor of Philosophy, Candidate of Philology, Associate Member of the Academy of Humane Research, RAS Institute of Philosophy, Institute of Scientific Information for Social Sciences of the RAS, Moscow, Russia

MARIA O. PEREYASLOVA

Candidate of Philology, executive editor of *Voprosy Literature*

ELENA A. POGORELAYA

Candidate of Philology, Russian State University for the Humanities, Moscow, Russia

OLGA I. POLOVINKINA

Doctor of Philology, Russian State University for the Humanities, Moscow, Russia

DENIS SOBOLEV

PhD, University of Haifa, Israel

GALIN TIKHANOV

PhD, Queen Mary University of London, UK

Editors

ALINA S. DENISENKO

Executive Assistant

IGOR DUARDOVICH

Director

ALEKSANDRA E. DUDKINA

Archivist, Distribution Sales Manager

LIDIA A. KHESED

Editor, Candidate of Philology

YULIA S. KRYLOVA

Content Manager, Web Editor

ELENA M. LUTSENKO

Editor, Candidate of Philology, Russian State University for the Humanities, Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration, Moscow, Russia

MARIA O. PEREYASLOVA

Executive Editor, Editor, Candidate
of Philology

ELENA A. POGORELAYA

Editor, Candidate of Philology, Russian
State University for the Humanities,
Moscow, Russia

ANASTASIA A. SHAPOVALOVA

Secretary, Editor

ANNA V. ZHUCHKOVA

Editor, Candidate of Philology, Peoples'
Friendship University of Russia,
Moscow, Russia

Translation

LIDIA N. GOLUB

FRANCISCA MCNEILL

PhD, American Literary Translators
Association

Publishers

The Foundation for Advancement
of Literature 'Literary Criticism',
ANCO the journal of literary criticism and
studies of literature *Voprosy Literature*.

Frequency: 6 times per year.

The journal was established in 1957.

The journal is registered with
the Federal Service for Supervision
of Communications, Information
Technology and Mass Media
(Roskomnadzor). Certificate
PI No. FS77-47288 issued
on 17 November 2011.

Subscription index in the United
Catalogue *The Russian Press* is 70149.

Abstracting and indexing: the list
of journals reviewed by the State
Commission for Academic Degrees and

Titles (group of specialties: 10.01.00 —
Literary criticism), the national data
analytical system Russian Science
Citation Index (RSCI), the abstract and
citation database Scopus.

Voprosy Literature publishes
articles, essays, surveys and reviews
on pressing issues in the up-to-date
national and world literature and
philology, as well as history and theory
of literature.

All the materials published in *Voprosy
Literature* undergo single-blind peer-
review process.

The authors of the journal assume full
responsibility for the accuracy of all
facts and quotations.

Contacts

10 Bolshoy Gnezdnikovskiy Ln.,
Moscow, 125375, Russia.

Telephone: +7 (495) 629-49-77

Email: voplit@mail.ru

Website address: <http://voplit.ru>

Telegram: <https://t.me/voplit>

© *Voprosy Literature*, 2024

ИСТОРИЯ ИДЕЙ

- 13 **К. Султанов.** Неизолированная локальность, или
Культурная универсалия в действии
 / У истоков славянофильства
- 35 **М. Кузьмина.** Европейские письма Петра Киреевского
 в литературно-эпистолярном контексте
- 57 **Е. Сартаков.** Был ли Гоголь писателем-славянофилом?
 Взгляд из Сербии

ЛИТЕРАТУРНОЕ СЕГОДНЯ

/ Лица современной литературы

- 72 **И. Кадочникова.** На границе. Татьяна Репина
- 86 **А. Нуждина.** От «Рождества» до «Сообщения Ариэля».
 Полина Барскова
 / Язык современной поэзии
- 98 **В. Разумов.** Молитвенная лирика поэтов-священников.
 Поэтические молитвы К. Кравцова и С. Круглова

СРАВНИТЕЛЬНАЯ ПОЭТИКА

/ А. С. Пушкин

- 116 **Е. Виноградова.** Гравитация текста, или Еще раз
 о «Капитанской дочке» Пушкина и романах Вальтер
 Скотта

- 147 **А. ГОЛУБКОВ.** «ВРЕМЕН МИНУВШИХ АНЕКДОТЫ»: Н. ЛЕСКОВ,
А. ПУШКИН И «HISTORIETTES» Ж. ТАЛЛЕМАНА ДЕ РЕО

БЫТОВАЯ ИСТОРИЯ

- 160 **Е. ЦИМБАЕВА.** «ПРОТИВОРЕЧИЙ ОЧЕНЬ МНОГО»

КНИЖНЫЙ РАЗВОРОТ

- 180 Феномен затекста (**И. ШАЙТАНОВ**)
- 186 М. Л. Уральский. Зинаида Гиппиус. Дева-Воительница русского
символизма. 1869–1920 (**Л. ЕГОРОВА**)
- 192 Неизвестный Вольтер и другие французские переводы Майи
Квятковской (**Е. БЕЛАВИНА**)
- 198 Georgette Heyer, history, and historical fiction (**М. МАРКОВА**)

HISTORY OF IDEAS

- 13 **K. SULTANOV.** UNISOLATED LOCALITY, OR A CULTURAL
UNIVERSAL IN ACTION

/ At the Origins of Slavophilia

- 35 **M. KUZMINA.** PYOTR KIREYEVSKY'S EUROPEAN LETTERS
IN A LITERARY-EPISTOLARY CONTEXT

- 57 **E. SARTAKOV.** WAS GOGOL A SLAVOPHILE WRITER?
A view from Serbia

RUSSIAN LITERATURE TODAY

/ Contemporary Literary Personalities

- 72 **I. KADOCHNIKOVA.** AT THE BOUNDARY. Tatiana Repina

- 86 **A. NUZHDINA.** FROM *CHRISTMAS* [ROZHDESTVO] TO *ARIEL'S*
MESSAGE [SOOBSHCHENIE ARIELYA]. Polina Barskova

/ Contemporary Poetic Language

- 98 **V. RAZUMOV.** LYRICAL PRAYER POETRY BY PRIEST POETS.
K. Kravtsov's and S. Kruglov's poetic prayers

COMPARATIVE STUDIES

/ A. S. Pushkin

- 116 **E. VINOGRADOVA.** TEXT GRAVITATION, OR ONCE MORE ABOUT
A. PUSHKIN'S *THE CAPTAIN'S DAUGHTER* [KAPITANSKAYA
DOCHKA] AND W. SCOTT'S NOVELS

- 147 **A. GOLUBKOV.** ‘ANECDOTES OF BYGONE DAYS:’ N. LESKOV,
A. PUSHKIN, AND G. TALLEMANT DE RÉAUX’S *HISTORIETTES*

THE EVERYDAY

- 160 **E. TSIMBAEVA.** ‘Far too much of contradiction’ [‘Protivorechiy
ochen mnogo’]

DOUBLE-PAGE SPREAD

- 180 The aftertext phenomenon (**I. SHAYTANOV**)
- 186 M. L. Uralsky. Zinaida Gippius. The Warrior Maiden of Russian
symbolism. 1869–1920 (**L. EGOROVA**)
- 192 An unknown Voltaire and Maya Kvyatkovskaya’s other French
translations (**E. BELAVINA**)
- 198 Georgette Heyer, history and historical fiction (**M. MARKOVA**)